

I

(Akti, katerih objava je obvezna)

UREDBA SVETA (ES, EURATOM) št. 31/2005**z dne 20. decembra 2004****o prilagoditvi prejemkov in pokojnin uradnikov in drugih uslužbencev Evropskih skupnosti ter ponderjev, ki se zanje uporabljajo, z učinkom od 1. julija 2004**

SVET EVROPSKE UNIJE JE –

ob upoštevanju Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti,

ob upoštevanju Protokola o privilegijih in imunitetah Evropskih skupnosti in zlasti člena 13 Protokola,

ob upoštevanju Kadrovskih predpisov za uradnike in Pogojev za zaposlitev drugih uslužbencev Evropskih skupnosti, določenih z Uredbo (EGS, Euratom, ESP) št. 259/68⁽¹⁾, kakor je bila nazadnje spremenjena z Uredbo (ES, Euratom) št. 723/2004⁽²⁾, in zlasti členov 63, 64, 65, 65a in 82 ter prilog VII, XI in XIII h Kadrovskim predpisom ter prvega odstavka člena 20, člena 64 in člena 92 Pogojev za zaposlitev,

ob upoštevanju predloga Komisije,

ker naj bi uradnikom in drugim uslužbencem Evropskih skupnosti zagotovili vzporedno gibanje kupne moči s kupno močjo nacionalnih uradnikov v državah članicah, je treba prejemke in pokojnine uradnikov ter prejemke drugih uslužbencev Evropskih skupnosti prilagoditi v okviru letnega pregleda za leto 2004 -

SPREJEL NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

Z učinkom od 1. julija 2004 se datum 1. julij 2003 iz drugega odstavka člena 63 Kadrovskih predpisov nadomesti z datumom 1. julij 2004.

Člen 2

Tabela osnovnih mesečnih plač iz člena 66 Kadrovskih predpisov se z učinkom od 1. julija 2004 nadomesti z naslednjo tabelo:

1.7.2004	Stopnja				
Razred	1	2	3	4	5
16	14 926,62	15 553,86	16 207,45		
15	13 192,64	13 747,01	14 324,68	14 723,21	14 926,62
14	11 660,09	12 150,06	12 660,62	13 012,86	13 192,64
13	10 305,57	10 738,63	11 189,88	11 501,20	11 660,09
12	9 108,40	9 491,15	9 889,98	10 165,14	10 305,57
11	8 050,31	8 388,59	8 741,09	8 984,28	9 108,40
10	7 115,13	7 414,12	7 725,67	7 940,61	8 050,31
9	6 288,58	6 552,84	6 828,20	7 018,17	7 115,13
8	5 558,06	5 791,62	6 034,99	6 202,89	6 288,58

⁽¹⁾ UL L 56, 4.3.1968, str. 1.⁽²⁾ UL L 124, 27.4.2004, str. 1.

1.7.2004	Stopnja				
Razred	1	2	3	4	5
7	4 912,40	5 118,82	5 333,92	5 482,32	5 558,06
6	4 341,74	4 524,18	4 714,29	4 845,45	4 912,40
5	3 837,37	3 998,62	4 166,65	4 282,57	4 341,74
4	3 391,59	3 534,11	3 682,62	3 785,08	3 837,37
3	2 997,60	3 123,57	3 254,82	3 345,38	3 391,59
2	2 649,38	2 760,71	2 876,72	2 956,75	2 997,60
1	2 341,61	2 440,01	2 542,54	2 613,28	2 649,38

Člen 3

Ponderji, ki se v skladu s členom 64 Kadrovskih predpisov uporabljajo za prejemke uradnikov in drugih uslužbencev, so z učinkom od 1. julija 2004 določeni, kot je predvideno v stolpcu 2 spodnje tabele.

Ponderji, ki se v skladu s členom 17(3) Priloge VII h Kadrovskim predpisom uporabljajo za nakazila, ki jih izvršijo uradniki in drugi uslužbenci, so z učinkom od 1. januarja 2005 določeni, kot je predvideno v stolpcu 3 spodnje tabele.

Ponderji, ki se v skladu s členom 20(2) Priloge XIII h Kadrovskim predpisom uporabljajo za pokojnine, so z učinkom od 1. julija 2004 določeni, kot je določeno v stolpcu 4 spodnje tabele.

Ponderji, ki se v skladu s členom 20(2) Priloge XIII h Kadrovskim predpisom uporabljajo za pokojnine, so z učinkom od 1. maja 2005 določeni, kot je določeno v stolpcu 5 spodnje tabele.

Država/Mesto	Nadomestilo 1.7.2004	Nakazilo 1.1.2005	Pokojnina 1.7.2004	Pokojnina 1.5.2005
Češka	87,1	74,8	100,0	100,0
Danska	136,7	131,6	135,7	134,7
Nemčija	101,2	102,0	101,4	101,5
Bonn	96,2			
Karlsruhe	95,4			
München	107,3			
Estonija	79,5	76,1	100,0	100,0
Grčija	93,5	92,5	100,0	100,0
Španija	100,6	95,5	100,0	100,0
Francija	120,2	106,9	117,5	114,9
Irska	122,3	115,6	121,0	119,6
Italija	109,8	106,0	109,0	108,3
Varese	100,6			
Ciper	90,4	94,0	100,0	100,0
Latvija	77,9	74,5	100,0	100,0
Litva	78,6	75,2	100,0	100,0
Madžarska	88,3	70,8	100,0	100,0
Malta	89,9	83,8	100,0	100,0
Nizozemska	110,5	103,6	109,1	107,7
Avstrija	108,0	108,0	108,0	108,0
Poljska	72,0	65,0	100,0	100,0
Portugalska	91,8	91,4	100,0	100,0
Slovenija	84,4	81,3	100,0	100,0
Slovaška	90,9	79,5	100,0	100,0
Finska	119,4	114,4	118,4	117,4
Švedska	117,4	111,0	116,1	114,8
Združeno kraljestvo	142,7	116,5	137,5	132,2
Culham	115,4			

Člen 4

Znesek nadomestila med starševskim dopustom iz člena 42a Kadrovskih predpisov znaša z učinkom od 1. julija 2004 804,36 EUR in 1 072,48 EUR za starše samohranilce.

Člen 5

Znesek gospodinjskega dodatka iz člena 1(1) Priloge VII h Kadrovskim predpisom znaša z učinkom od 1. julija 2004 150,44 EUR.

Znesek dodatka za vzdrževanega otroka iz člena 2(1) Priloge VII h Kadrovskim predpisom znaša z učinkom od 1. julija 2004 328,73 EUR.

Znesek dodatka za šolanje iz člena 3(1) Priloge VII h Kadrovskim predpisom znaša z učinkom od 1. julija 2004 223,05 EUR.

Znesek dodatka za šolanje iz člena 3(2) Priloge VII h Kadrovskim predpisom znaša z učinkom od 1. julija 2004 80,30 EUR.

Minimalni znesek izselitvenega dodatka iz člena 69 Kadrovskih predpisov in iz drugega pododstavka člena 4(1) Priloge VII h Kadrovskim predpisom znaša z učinkom od 1. julija 2004 445,88 EUR.

Člen 6

Z učinkom od 1. januarja 2005 se kilometrina iz člena 8 Priloge VII h Kadrovskim predpisom prilagodi, kakor sledi:

— 0 EUR za vsak kilometer od:	0 do 200 km
— 0,3343 EUR za vsak kilometer od:	201 do 1 000 km
— 0,5572 EUR za vsak kilometer od:	1 001 do 2 000 km
— 0,3343 EUR za vsak kilometer od:	2 001 do 3 000 km
— 0,1114 EUR za vsak kilometer od:	3 001 do 4 000 km
— 0,0536 EUR za vsak kilometer od:	4 001 do 10 000 km
— 0 EUR za vsak kilometer od:	10 000 km.

Navedeni kilometrini se doda pavšalni dodatek, ki znaša:

- 167,16 EUR, če je železniška razdalja med krajem zaposlitve in matičnim krajem med 725 in 1 450 km,
- 334,31 EUR, če je železniška razdalja med krajem zaposlitve in matičnim krajem večja od 1 450 km.

Člen 7

Znesek hranarine iz člena 10(1) Priloge VII h Kadrovskim predpisom znaša z učinkom od 1. julija 2004:

- 34,55 EUR za uradnika, ki ima pravico do gospodinjskega dodatka,
- 27,86 EUR za uradnika, ki nima pravice do gospodinjskega dodatka.

Člen 8

Spodnja meja nadomestila za nastanitev iz člena 24(3) Pogojev za zaposlitev drugih uslužbencev znaša z učinkom od 1. julija 2004:

- 983,69 EUR za uslužbenca, ki ima pravico do gospodinjskega dodatka,
- 584,90 EUR uslužbenca, ki nima pravice do gospodinjskega dodatka.

Člen 9

Za nadomestilo za primer brezposelnosti iz drugega pododstavka člena 28a(3) Pogojev za zaposlitev drugih uslužbencev znašajo z učinkom od 1. julija 2004 spodnja meja 1 179,72 EUR, zgornja meja 2 359,44 EUR in standardni dodatek 1 072,48 EUR.

Člen 10

Tabela osnovnih mesečnih plač iz člena 63 Pogojev za zaposlitev drugih uslužbencev se z učinkom od 1. julija 2004 nadomesti z naslednjo tabelo:

1.7.2004		Stopnja			
Kategorija	Skupina	1	2	3	4
A	I	6 012,49	6 757,25	7 502,01	8 246,77
	II	4 363,77	4 788,99	5 214,21	5 639,43
	III	3 667,06	3 830,41	3 993,76	4 157,11
B	IV	3 522,70	3 867,56	4 212,42	4 557,28
	V	2 767,02	2 949,42	3 131,82	3 314,22
C	VI	2 631,63	2 786,56	2 941,49	3 096,42
	VII	2 355,40	2 435,55	2 515,70	2 595,85
D	VIII	2 128,92	2 254,30	2 379,68	2 505,06
	IX	2 050,23	2 078,79	2 107,35	2 135,91

Člen 11

Tabela osnovnih mesečnih plač iz člena 93 Pogojev za zaposlitev drugih uslužbencev se z učinkom od 1. julija 2004 nadomesti z naslednjo tabelo:

Funkcionalna skupina	1.7.2004	Stopnja						
	Razred	1	2	3	4	5	6	7
IV	18	5 145,58	5 252,59	5 361,82	5 473,32	5 587,15	5 703,33	5 821,94
	17	4 547,80	4 642,37	4 738,91	4 837,46	4 938,06	5 040,75	5 145,58
	16	4 019,46	4 103,05	4 188,37	4 275,48	4 364,39	4 455,15	4 547,80
	15	3 552,50	3 626,38	3 701,79	3 778,78	3 857,36	3 937,57	4 019,46
	14	3 139,79	3 205,09	3 271,74	3 339,78	3 409,23	3 480,13	3 552,50
	13	2 775,03	2 832,74	2 891,65	2 951,78	3 013,17	3 075,83	3 139,79
III	12	3 552,45	3 626,32	3 701,73	3 778,70	3 857,28	3 937,49	4 019,37
	11	3 139,77	3 205,06	3 271,71	3 339,74	3 409,19	3 480,08	3 552,45
	10	2 775,03	2 832,73	2 891,64	2 951,77	3 013,15	3 075,81	3 139,77
	9	2 452,66	2 503,66	2 555,72	2 608,87	2 663,12	2 718,50	2 775,03
	8	2 167,74	2 212,82	2 258,83	2 305,80	2 353,75	2 402,70	2 452,66
II	7	2 452,60	2 503,61	2 555,68	2 608,84	2 663,10	2 718,49	2 775,03
	6	2 167,62	2 212,71	2 258,73	2 305,71	2 353,67	2 402,62	2 452,60
	5	1 915,77	1 955,61	1 996,29	2 037,81	2 080,19	2 123,46	2 167,62
	4	1 693,17	1 728,39	1 764,34	1 801,03	1 838,49	1 876,73	1 915,77
I	3	2 085,85	2 129,14	2 173,33	2 218,43	2 264,47	2 311,47	2 359,44
	2	1 843,98	1 882,25	1 921,31	1 961,19	2 001,89	2 043,44	2 085,85
	1	1 630,16	1 663,99	1 698,53	1 733,78	1 769,76	1 806,49	1 843,98

Člen 12

Spodnja meja nadomestila za nastanitev iz člena 94 Pogojev za zaposlitev drugih uslužbencev znaša z učinkom od 1. julija 2004:

- 739,90 EUR za uslužbenca, ki ima pravico do gospodinjskega dodatka,
- 438,67 EUR za uslužbenca, ki nima pravice do gospodinjskega dodatka.

Člen 13

Za nadomestilo za primer brezposelnosti iz drugega pododstavka člena 96(3) Pogojev za zaposlitev drugih uslužbencev znašajo z učinkom od 1. julija 2004 spodnja meja 884,79 EUR, zgornja meja 1 769,58 EUR in standardni dodatek 804,36 EUR.

Člen 14

Dodatki za izmensko delo iz člena 1 Uredbe (ESPJ, EGS, Euratom) št. 300/76⁽¹⁾ znašajo z učinkom od 1. julija 2004 337,16 EUR, 508,90 EUR, 556,42 EUR in 758,58 EUR.

Člen 15

Z učinkom od 1. julija 2004 se za zneske iz člena 4 Uredbe (EGS, Euratom, ESPJ) št. 260/68⁽²⁾ uporablja ponder 4,867097.

Člen 16

Z učinkom od 1. julija 2004 se tabela veljavnih zneskov iz člena 8 Priloge XIII h Kadrovskim predpisom nadomesti z naslednjo tabelo:

1.7.2004 Razred	Stopnja							
	1	2	3	4	5	6	7	8
16	14 926,62	15 553,86	16 207,45	16 207,45	16 207,45	16 207,45		
15	13 192,64	13 747,01	14 324,68	14 723,21	14 926,62	15 553,86		
14	11 660,09	12 150,06	12 660,62	13 012,86	13 192,64	13 747,01	14 324,68	14 926,62
13	10 305,57	10 738,63	11 189,88	11 501,20	11 660,09			
12	9 108,40	9 491,15	9 889,98	10 165,14	10 305,57	10 738,63	11 189,88	11 660,09
11	8 050,31	8 388,59	8 741,09	8 984,28	9 108,40	9 491,15	9 889,98	10 305,57
10	7 115,13	7 414,12	7 725,67	7 940,61	8 050,31	8 388,59	8 741,09	9 108,40
9	6 288,58	6 552,84	6 828,20	7 018,17	7 115,13			
8	5 558,06	5 791,62	6 034,99	6 202,89	6 288,58	6 552,84	6 828,20	7 115,13
7	4 912,40	5 118,82	5 333,92	5 482,32	5 558,06	5 791,62	6 034,99	6 288,58
6	4 341,74	4 524,18	4 714,29	4 845,45	4 912,40	5 118,82	5 333,92	5 558,06
5	3 837,37	3 998,62	4 166,65	4 282,57	4 341,74	4 524,18	4 714,29	4 912,40
4	3 391,59	3 534,11	3 682,62	3 785,08	3 837,37	3 998,62	4 166,65	4 341,74
3	2 997,60	3 123,57	3 254,82	3 345,38	3 391,59	3 534,11	3 682,62	3 837,37
2	2 649,38	2 760,71	2 876,72	2 956,75	2 997,60	3 123,57	3 254,82	3 391,59
1	2 341,61	2 440,01	2 542,54	2 613,28	2 649,38			

⁽¹⁾ Uredba Sveta (ESPJ, EGS, Euratom) št. 300/76 z dne 9. februarja 1976 o kategorijah uradnikov, upravičenih do dodatkov za izmensko delo, ter stopnjah in pogojih dodeljevanja dodatkov (UL L 38, 13.2.1976, str. 1). Uredba, kakor je bila dopolnjena z Uredbo (Euratom, ESPJ, EGS) št. 1307/87 (UL L 124, 13.5.1987, str. 6).

⁽²⁾ Uredba Sveta (EGS, Euratom, ESPJ) št. 260/68 z dne 29. februarja 1968 o pogojih in postopku obdavčevanja v korist Evropskih skupnosti (UL L 56, 4.3.1968, str. 8). Uredba, kakor je bila nazadnje spremenjena z Uredbo (Euratom, ESPJ, ES) št. 1750/2002 (UL L 264, 2.10.2002, str. 15).

Člen 17

Zneski otroškega dodatka iz člena 14 Priloge XIII h Kadrovskim predpisom so z učinkom od 1. julija 2004 naslednji:

- 1.7.2004–31.12.2004: 262,79
- 1.1.2005–31.12.2005: 275,97
- 1.1.2006–31.12.2006: 289,16
- 1.1.2007–31.12.2007: 302,35
- 1.1.2008–31.12.2008: 315,53.

Člen 18

Zneski dodatka za šolanje iz člena 15 Priloge XIII h Kadrovskim predpisom so z učinkom od 1. julija 2004 naslednji:

- 1.7.2004–31.8.2005: 16,06
- 1.9.2005–31.8.2006: 32,12
- 1.9.2006–31.8.2007: 48,17
- 1.9.2007–31.8.2008: 64,24.

Člen 19

Za namen uporabe člena 18 Priloge XIII h Kadrovskim predpisom znaša znesek fiksnega dodatka iz člena 4a Priloge VII h Kadrovskim predpisom z učinkom od 1. julija 2004:

- 116,32 EUR mesečno za uradnike, ki so razvrščeni kot C4 ali C5,
- 178,34 EUR mesečno za uradnike, ki so razvrščeni kot C1 ali C2.

Člen 20

Ta uredba začne veljati dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 20. decembra 2004

Za Svet
Predsednik
P. VAN GEEL